



## MLADINA se mora aktivneje boriti proti tujim pojavom

ODLOMEK IZ GOVORA PREDSEDNIKA TITA NA VII. KONGRESU LJUDSKE MLADINE

...Dovolite mi, da se dotaknem nam tuje dediščine, ki se ni izgnila iz naše družbe. Prepričan sem, da imate tudi vi, mladinci, večkrat priložnost, da v stikih z državljanji slišite nam tuje medsebojno ogovarjanje. Po 16 letih naše socialistične izgradnje zveni vse to zelo tuje in absurdno. Ničče pa nič ne ukrene, da bi likvidirali to zapuščeno buržoazne prakse in da bi namesto tega vpeljali v socialistični družbi običajno ogovarjanje. Moram reči, da me zelo žali, če se naš državljan ali državljanica obrne do mene z besedo gospod, ker ima ta beseda določen razredni smisel. Ne morem tu zdaj reči, kaj bi morali ukreniti glede tega pojava, toda vi, mladinci, morate reagirati povsod, kjer slišite takšno ogovarjanje in se boriti proti temu. Našemu mlademu rodu mora biti to tuje, čeprav nas nič ne moti, če stara generacija, tista iz meščanskih krogov uporablja te nazive v medsebojnih odnosih. Naj jim ostane to, če jim je všeč! Toda v raznih ustanovah, podjetjih in šolah ne bomo mogli dovoliti, da bi nadalje uporabljali te nazive, zlasti ne v šolah, kjer to škodljivo vpliva na vzgojo otrok.

## Letos dokončno

Letos bodo na Polzeli dokončali obnovo strojnih naprav tovarne. Skupaj bo tako montiranih v tovarni nogavic na Polzeli 179 novih sodobnih pletilnih strojev. Razen tega pa bodo letos uredili še skladišča in oplemenitilnice.

## Razgovor o sedmem kongresu Ljudske mladine Jugoslavije

# ZMJ - novo ime za organizacijo mladih

Letošnji sedmi kongres Ljudske mladine Jugoslavije, ki je bil pred dnevi v Beogradu, je bil za nadaljnji razvoj te množične organizacije mladih ljudi nedvomno velikega pomena. Predvsem velja omeniti to, da je kongres potekal v času dvajsete obletnice prvega kongresa USAOJ-a in da je zaradi tega kongres imel še posebej svečanost oboležje. Na kongresu je Ljudska mladina Jugoslavije tudi spremenila svoje ime v Zvezo mladine Jugoslavije, ki nedvomno bolj ponazarja enotnost naše mlade generacije in njeno vsestransko pripravljenost boriti se za enotne cilje socializma. — Predsedniku okrajnega komiteja Zveze mladine Slovenije, Zvonetu Draganu smo ob kongresu zastavili nekaj vprašanj.

»Kakšnega pomena je bil sedmi kongres Ljudske mladine Jugoslavije za nadaljnjo rast in krepitve te najmočnejše organizacije mladih ljudi?«

»Predno odgovorim na to vprašanje, naj najprej poudarim velik pomen, ki ga je kongres odigral v mednarodnem smislu. Bil je pravzaprav mednarodna tribuna naprednih mladih sil na svetu; na kongresu se je zbralo več kot 40 tujih mladinskih delegacij, ki so v svojih prispevkih kongresu kvalitetno analizirali položaj v svojih deželah, izrekli podporo socialističnemu progressu v svetu in borbi za mir ter — jugoslovanskiemu socializmu.

Kongres je realno ocenil družbeno vlogo mladih ljudi in Ljudske mladine pri nas, hkrati pa nakazal tudi njene perspektive. Tehten prispevek k tej oceni je bil tudi govor generalnega sekretarja Zveze komunistov Jugoslavije tovariša Tita, ki je ob nakazovanju novih nalog, mladini tudi tokrat mnogo svetoval, jo spodbujal za boj za hitrejši napredek pri nas, se ji hkrati v imenu vseh sil v Jugoslaviji zahvalil za vse, kar je že doslej storila in ji izre-

# tečajski tednik

## S SEJE OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA V CELJU VSI POGOJI ŠE ZA VEČJI RAZVOJ

V SREDO DOPOLDNE JE BILA SEJA OBEH ZBOROV OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA V CELJU, NA KATERI SO RAZPRAVLJALI O GIBANJU GOSPODARSTVA, NADALJE O DELU OKROŽNEGA GOSPODARSKEGA SOCIJALNEGA O NEKATERIH PREDLOGIH SVETA ZA FINANCE IN SVETA ZA GOSPODARSTVO.

Gospodarsko sodišče je v preteklem obdobju odigralo pomembno vlogo, čeravno so nekateri objektivni okoliščini v veliki meri vplivale, da delo ni bilo še bolj plodno. Zlasti zanimiva je ugotovitev, da število obravnjav pred gospodarskim sodiščem, v zadnjih letih raste. Kaže pa, da se je stanje lani nekoliko normaliziralo. Sodiijo, da so to posledice ustreznih predpisov in umirjenega tempa gospodarstva.

Značilna je tudi ugotovitev, da je okrajno gospodarsko sodišče lani obravnavalo skupaj v vseh tožbah zahtevke za vrednost preko dve milijardi dinarjev — v istem času pa je bilo izterjanih preko milijardo 300 tisoč dinarjev. Načelnik oddelka za analitično službo in direktor zavoda za planov, Cukala je odbornike informiral o lanskoletnih rezultatih v gospodarstvu. Poudaril je razmeroma ugodne uspehe v drugi polovici leta, ki so bistveno vplivali tudi na skupne uspehe gospodarstva okraja v preteklem letu. Zlasti ugodni so bili uspehi pri prizadevanju za povečanje izvoza in pri obnovitvenih delih zelo zastarelih industrijskih obratov v celjskem okraju. Tovariš Cukala je hkrati seznanil odbornike, da je spričo slabe letine in zlasti zelo neugodne sadne letine kmetijstvo nekoliko zaostalo za planskimi obveznostmi, a da so tudi nekoliko presežena predvidevanja glede povečevanja zaposlenih v gospodarstvu.

V razpravi je o nekaterih problemih s tega področja govoril predsednik okrajnega ljudskega odbora tovariš Miran Cvenk. Dejal je, da je zlasti razveseljivo dejstvo, da v zadnjem letu niso bili preokrajniti planirani izdatki okrajnega proračuna, kajti prav

na tem področju je potrebna velika mera realizma in previdnosti. Istočasno pa nam dosedanje izkušnje s področja gospodarstva — zlasti lanske — lahko veliko pomagajo pri uresničevanju letošnjih obsežnih nalog. Prve de-

## Z občinske konference SZDL v Žalcu TUDI ŽENAM ZAGOTOVITI ENAKE POGOJE

V petek je bila v Žalcu občinska konferenca Socialistične zveze delovnih ljudi. Razen številnih delegatov sta se kot gosta konference udeležila tudi sekretar Glavnega odbora SZDL Slovenije Stane Markič in predsednik okrajne gospodarske zbornice Franc Lubej.

Občinska konferenca v Žalcu je jasno pokazala, da se je organizacija Socialistične zveze v zadnjem obdobju močno utrdila in da je v velikih primerih že prerasla njen pomen kot ljudske tribune. Postala je pobudnik posameznih akcij. Na območju žalske občine je to svojo vlogo odigrala pri jačanju gospodarske moči, pri pospeševanju podružljanja proizvodnje in pri težnji, da se življenjski nivo zaposlenih hitreje dviga kot doslej. Mirno lahko rečemo, da so pri tem uspeli, kajti prav gotovo je zlasti za žalsko območje značilna izredno dinamična rekonstrukcija dejavnosti, hkrati pa tudi hitro povečevanje povprečja osebnih dohodkov zaposlenih.

Morda bi v celoti bili krivični,

kade letošnjega leta tudi kažejo, da so industrijska podjetja posvetila precejšnjo pozornost pravnemu začetku in da so si za letos postavili realne naloge.

Posebno pomembna pa je ugotovitev, da smo v zadnjem obdobju zabeležili tudi v šolstvu znaten napredek. To je toliko bolj razveseljivo, ker smo na tem področju v preteklih letih precej zaostajali.

Ob koncu seje je tovariš Kršmanec predlagal še združenje Zavoda za napredek gospodarstva in Zavoda za urbanizem. Sodiijo, da bosta oba zavoda tako lahko bolj smotno in plodno delovala.

č bi dejali, da so v Spodnji Savinjski dolini naredili že vse. Predvsem so jim zaostale naloge na področju varstva otrok in pri skrbi za razbremenjevanje žena, ki so zaposlene. To vprašanje je v žalski občini še toliko bolj pomembno, ker je na tem območju največ tekstilne industrije, v kateri prevladuje ženska delovna sila.

Izredno veliko pa so v zadnjem obdobju zabeležili pri aktivizaciji posameznih društev in društvene dejavnosti nasploh. Razen veliko večje prizadevanosti so k tem uspehom prispevali tudi boljši pogoji za družbeno dejavnost. Zanimivo je tudi, da so zelo pohvalili prizadevanje obrtnih centrov, ki se trudijo, da bi na vseh področjih nadomestili izpadanje zasebnih obrtnikov in pomanjkanje nekaterih obrtnih strok v občini.

V razpravi je sodeloval tudi sekretar Glavnega odbora SZDL Slovenije tovariš Stane Markič, ki je pohvalil dosedanje delo organizacij socialistične zveze v žalski občini, a je hkrati ozoril na zahtevne naloge, ki jih bo morala Socialistična zveza v naslednjem obdobju uresničiti. Pri tem je posebej poudaril potrebo po še bolj sistematičnem delu in se hkrati zavzel, da bi v naslednjem obdobju prav organizacije Socialistične zveze odločneje začele uresničevati nekatere probleme družbenega standarda. Pri tem je dejal: »... življenjske ravni posameznega delavca ne smemo obravnavati samo skozi njegove lastne potrebe. K standardu sodijo še vsi objekti, ki jih v kulturno urejenem in prostora nasejtu moramo zgraditi.«



Zalec je letos pričakal delegate v belem ogrinjalu.

# Premalo o industriji

Občinske konference Socialistične zveze delovnih ljudi so mimo. Tako lahko nekoliko bolj temeljito presodimo njihovo delo in tudi prizadevanja ter smer, ki jo organizacije Socialistične zveze v celjskem okraju zastavljajo za naslednje obdobje.

Konference so bile v vseh občinah zelo živahne, razprave pa izredno konstruktivne. Zanimiva je tudi ugotovitev, da je bil domala povsod poudarek na kmetijstvu. To je v veliki meri razumljivo, saj so zlasti pred kmetijstvo zastavljene največje naloge.

Nekoliko bolj neugoden vtis pa daje ugotovitev, da so povsod veliko premalo govorili o proizvodnih problemih v industriji — in zlasti še o perečih nalogah v zvezi s povečevanjem storilnosti, zniževanju stroškov in o problemih nadaljnje krepitve nagrajevanja po delu.

Navidez se zazdi kot, da bi v industriji ne bilo težav in problemov, ki bi jih kazalo analizirati na občinskih konferencah, saj si sicer ne bi mogli razlagati pomanjkljivo sodelovanje dele-

gativ v razpravah iz industrijskih kolektivov. V resnici pa je prav nasprotno.

Zadnja leta beležimo podobno kot v povprečju Slovenije tudi v celjskem okraju nekoliko nazadovanje stopnje porasta industrijske proizvodnje. Istočasno pa se prav povečanje te stopnje na 10 in več odstotkov letno postavlja kot primarna naloga industrije in še zraven zahteva po enakomernem tempu proizvodnje. Res je, da se zlasti v industriji celjskega okraja v zadnjem obdobju spričo velikih rekonstrukcij pojavljajo veliki premiki v proizvodnji, da kolektivni vse bolj streme za večjim in boljšim asortimanom, a je prav tako res, da so v industriji še velike notranje rezervne in prav s koordinirano akcijo vseh činiteljev — znotraj podjetja in s pomočjo Socialistične zveze — bo prav gotovo možno zabeležiti še znatnejše uspehe in uresničiti planske naloge. Da je tako, nam potrjujejo primeri, ko so se organizacije Socialistične zveze skupaj s sindikalnimi organizacijami zavzele za posamezne primere. Najbolj ilustrativni pa je primer obravnave visokega odstotka bolnin in nesreč, ki se je lani ob koncu leta prav zaradi skupnih naporov znatno znižal. Zato je res škoda, da konference industriji niso posvetile več pozornosti. Toda vse prav gotovo ni še izgubljeno, zaradi tega sodijo, da bodo prvi plenumi občinskih odborov SZDL morali biti v prvi vrsti posvečeni problemu razvoja industrije.

## Z OBČINSKE KONFERENCE SZDL V MOZIRJU

# Vospredju gozdarstvo, kmetijstvo in turizem

V soboto je bila v Mozirju občinska konferenca SZDL, na kateri so največ govorili o gozdarstvu, kmetijstvu in turizmu.

Mozirska občina sodi med tiste občine, kjer prevladujeta gozdarstvo in kmetijstvo, zato ni naključje, da so na konferenci posvetili največ pozornosti ravno tema dvema vprašanjem. Poudarili so, da bo treba posejiti nakup in zakup zemlje, arondacijo ter poiskati ustrežnejše oblike za še boljše kooperacijo zlasti na področju živinoreje, kjer so v zadnjih letih dosegli vidne uspehe. V družbeni obdelavi je zaenkrat na območju občine le 356 ha obdelovalne zemlje ali

3,6 % v odnosu na vso obdelovalno zemljo v občini. V občini pa je okoli 1300 ha obdelovalnih površin, ki so interesantne za družbeno obdelavo.

Poudarili so, da je bil doslej proces podružljanja kmetijske in gozdarske proizvodnje vse prepočasen. Temu so bila kriva tudi nekatera trenja med gospodarskimi organizacijami, ki pa so odpadla z nedavno odpravo dvotirnosti v gozdarstvu. Dobro in načrtno gospodarjenje z vsemi gozdovi pa je povezano tudi z razvojem lesne industrije, ki predstavlja v občini najmočnejšo industrijsko panogo. Lanskoletne izvozne naloge je dobro opravila, saj je izvozila nad 10 % celotnega slovenskega izvoza rezanelega lesa. Približno toliko, če ne še več, bo izvozila tudi letos.

Mozirska občina ima tudi izredne možnosti za razvoj turizma. Le tega doslej v občini niso obravnavali kot enakovredno gospodarsko panogo. Vse naravne lepote z Logarsko dolino pa iz objektivnih razlogov doslej niso bile v celoti izkoriščene. Manjka še ureditveni načrt, ki je v izdelavi. Se večja ovira za hitrejši turistični razvoj je cesta. Pred-



za čas od 31. januarja do 16. februarja

Manjše snežne padvine je pričakovati okoli 1. in 7. februarja, sicer bo suho, jasno in mrzlo. Pogosto bo pihala burja. Od 10. februarja dalje močne snežne padavine. Dr. V. M.



# SOCIALISTIČNA ZVEZA

## kot ustavna kategorija

Je nekaj znamenj, da se bo iz pat pozicije v svetovnem položaju vendarle nekaj pozitivnega izcimilo. Gotovo to ni samo nasledek korespondence med prvima možema Vzhoda in Zapada, take ukrepe terja položaj, kajti ni mogoče biti istočasno napet in sproščen. Res je, da imajo ZDA za nekaj večje število atomskih poskusov, res pa je tudi, da s tem še niso dosegle take premoči, da bi jih sen o hegemoniji na svetu ponesele v goreče žrelo atomskega obračuna. Hruščov je s privolitvijo v inšpekcijo na kraju samem naredil v kratkem času po kubanski krizi tako potezo, da z njo diktira svojemu nasprotniku enako, sporazumno. Atomskih poskusov v vsemirju, v zraku, pod vodo ni možno več prikrivati, menda se skrivajo lahko samo še tisti pod zemljo, verjetno pa bo moderna tehnika tudi te lahko odkrila na poljudno daljavo. A ne glede na to se zdaj ZDA in SZ še razgovarjajo o inšpekcijah na kraju samem, o mednarodnem nadzorstvu in s tem je sovražni Rubikon za obe strani prekoračen — ne zaradi vojne, ampak vsaj za premirje. Mednarodno nadziranje bodo opravljale "črne skrinjice", ki jih bodo položili na tista področja, ki jih vzajemno imajo za "legla" atomskih pošasti. A ne samo skrinjice, tudi ljudje bodo vzajemno lahko prišli pogledat dvakrat, trikrat na leto. Ne, je rekel Kennedy, to je premalo, vsaj osem do devetkrat, narkar je Nikita Hruščov brez odlašanja na to privolil. Ne samo za seizmološka področja, tudi za druga. Veliki Cowboy je dobil vse, kar je zahteval za pogovor brez revolverterja na mizi.

In še beremo, da bodo raketne rampe v Turčiji in Italiji odpravljene ne sicer zaradi pomirjevanja, ampak zaradi "modernizacije obrambe", kakor se je glasilo zatiranje v ZDA. Saj raketne rampe danes ne pomenijo nič več kot reperto točko za nasprotnikovo daljnometno orožje!

Angličji, ki o sebi vedno pogosteje trdijo, da ne spadajo več med prvorazredne sile, pravijo, da je SZ pokazala izredno prožnost in je zares pokazala pripravljenost na vzajemno popuščanje. Macmillan je morda že v luči teh znamenj o atomskem premirju izjavil, da bo samo združena Evropa, ki gleda čez svoj prag, odigrala skupaj z Ameriko uspešno vlogo tekmeča s komunističnim svetom — brez vojne. Kaj to pomeni? Da je tekmovalce v vojni v tej poziciji nesmisel. In to je važno, posebej za yankejevske senatorje, ki vidijo v potezi Nikite Hruščeva zvižajo ukrajinskega mužika, vredno najsičajnejših mest v Gogolju. Bodo že morali premisliti: Če bosta delali poskuse Amerika in SZ, jih bosta delali tudi Anglija in Francija, jih bo kmalu delala Kitajska in še se prav kmalu lahko rodi kaka druga "nacionalna" bomba. Če pa do tega pride, potem je splošni atomski spopad samo vprašanje časa.

Za položaj je vsekakor zelo značilen razdor med zapadnimi zavezniki v EGS. De Gaullova politika se upira politični in gospodarski povezavi Zapada, ki bi z Ameriko kontroliral polovico mednarodnega blagovnega prometa. De Gaulle se pa ne more odpovedati zgodovinski nacionalni vlogi Francije, zato terja samostojno nacionalno atomsko oborožitev, ki bo Franciji edina mogla tako vlogo vrniti. Spričo orjaških sprememb v svetu, spričo velikanske svetovne integracije, ki se kaže na najrazličnejših področjih, je de Gaullovo početje v resnici nekam antikvarizacijski, tako se bo moral tudi večjim entotam, ki jih je spravilo na svet zmagojuče, cetoče meščanstvo. Treba je imeti odprte oči za to dogajanje.

Značilna je tudi orientacija Italije. Doživela je po vojni brez kolonij doslej največji gospodarski razcvet. Če danes Togliatti izreka Fanfaniju nezapuščeno zaradi italijanske atomske politike, je to za to, ker ima Italija tak položaj, da je njeno blagostanje bolj zagotovljeno zunaj multilateralne ameriške atomske strategije.

V znamenju pomirjenja je tudi uspeh šestih neangažiranih držav na konferenci v Colombu. Tako Nehru kakor Cu En Laj sta v načelu sprejela predloge o ukrepih, ki naj bi omogočili, da dve največji azijski naciji sedeta za mizo in se pogovorita o meji, ki še nikoli ni bila jasno zakoličena.

Prvikrat pri nas in bržkone tudi prvič v zgodovini ustavnosti so postale politične organizacije posebna ustavna kategorija. Predosnutek zvezne ustave pravi, da je Socialistična zveza najširša politična opora in oblika samoupravljanja delovnih ljudi.

Socialistična zveza. Zveza komunistov in druge družbene politične organizacije so dobile v predosnutku zvezne ustave avtonomno mesto; njihova vloga ter pravice in dolžnosti državljanov in njih niso formulirani v členih. S tem je med drugim poudarjena vloga in pomen teh organizacij pri nadaljnjem razvoju socialističnih odnosov pa tudi njihovo mesto v mehanizmu demokracije.

Ko v debati o ustavnem gradivu pada beseda tudi na Socialistično zvezo, se navadno pojavljata dve vprašanji: kaj in kako bo delala ta najbolj množična politična organizacija ter mar niso politične organizacije in med njimi tudi Socialistična zveza s tem, ko so postale ustavne kategorije in ko so tudi v ustavi nakazane njihove naloge, pravice in dolžnosti, izgubile nekaj na svoji samostojnosti?

Iz ustavnega besedila, ki govori o Socialistični zvezi opozarjamo zlasti na naslednje, da

- ... občani v Socialistični zvezi načenjajo in obravnavajo gospodarska, družbeno-politična, zunanje-politična in druga splošna vprašanja...
- uresničujejo pravico prostega izpovedovanja svojih stališč in mnenj ter pravico kritike dela vodilnih in upravnih organov...
- uresničujejo družbeno kontrolo nad delom organov, organizacij in posameznikov, ki opravljajo družbene funkcije, posebno glede zagotovitve javnosti in odgovornosti v njihovem delu...
- dajejo politično iniciativo na vseh področjih družbenega življenja...

• se borijo za bolj humane odnose med ljudmi, za ustvarjanje in razvijanje pravil socialistične morale ter za odpravo zaostalosti, birokratizma, zlorab, samovolje, drobnolastniške sebičnosti in anarhičnosti ter drugih škodljivih pojavov v družbenem življenju...

Iz vsega tega lahko razberemo, da je dal osnutek ustave Socialistični zvezi izredne možnosti, da razvije svojo dejavnost na vseh mogočih področjih družbene aktivnosti.

Tako postavljene pravice omogočajo Socialistični zvezi, da zahteva od vseh organov upravljanja tako v gospodarstvu kot v ostalih panogah dejavnosti, da polagajo obračun svojega dela javno in da dajo na morebitno zahtevano odgovor na sleherno vprašanje. Prav tako imajo državljanje organizirani v politični organizaciji pravico, da zahtevajo pojasnila o delu voljenih in upravnih organov.

Toliko o pravicah, toda Socialistična zveza kot organizacija in njeni člani imajo tudi dolžnosti.

Te so velike in pomembne predvsem pri uveljavljanju humanih odnosov med ljudmi in v preprečevanju slabosti, zaostalosti, samovolji, birokratizma itd. Vendar vse to ne pomeni, da ima Socialistična zveza pravico, da se vmešava v delo drugih organizacij in organov upravljanja. Dolžnost in naloga Socialistične zveze je le v tem, da se proučijo posamezna vprašanja, pomembna za celotno družbo, komuno ali naselje, da daje pobudo, da se določeni problemi razjasnijo in da zahteva tudi ustrezne ukrepe za odstranitev morebitnih napak.

S tem, da je ustava nakazala pravice in dolžnosti Socialistične zveze, njeno vlogo in mesto v družbeni skupnosti, ni v ničemer omejila njeno samostojnost ali zmanjšala področje njene politične aktivnosti. Nasprotno, Socialistična zveza je tudi v ustavnem besedilu dobila popolno samostojnost; zato le od njenih vodstvenih organov zavisijo, kolikšna bo njena iniciativa in kako bo obravnavala posamezna vprašanja. Delo Socialistične zveze pa je odvisno tudi od državljanov, od njenih članov od njihove prizadevnosti in dela v njej.



# V sprejemni pisarni

— Tovarišica, kje dobim to potrđilo? Tovarišica, kam naj se obrnem, da bom zvedel, kako je z davkom? Tovarišica... tovarišica...

Kdo ve, kolikokrat na dan je izgovorjeno to ime v sprejemni pisarni občinskega ljudskega odbora v Slovenskih Konjicah, ki jo vodi tovarišica Marija Vidmajerjeva, in kdo ve, kolikokrat na dan mora prav ta tovarišica odgovarjati na vsa mogoča vprašanja občanov, ki pridejo na ljudski odbor, da bi uredili določene zadeve.

— Ali morda veste, koliko strank pride na dan v to pisarno?

— V povprečju po sedemdeset na dan in če to pomnožite z delovnimi dnevi, potem pridete do zavidljive številke, ki se suče pri dvajset tisoč. Od vseh teh strank jih približno polovica opravi kar v sprejemni pisarni, drugo polovico pa napotim do pristojnih referentov.

Tak je bil začetek najinega razgovora, ne pa konec. Do tega sem moral čakati precej časa, saj so ga prekinalje redne stranke, ki so si tisti dan kljuko kar podajale. Jaz pa sem čakal, gledal in poslušal...

Sele tedaj sem videl, za radi kakšnih reči ljudje prihajajo na občino. Na tihem sem občudoval živji leksikon na oni strani pulta, ki je dal vsakemu in na vsako vprašanje zadovoljiv odgovor.

— Vam mar kdaj popustijo živci? sem znova načel pogovor.

— Gotovo je, da je to delo utrudljivo, seveda pa v mnogočem odvisno od strank, ki pridejo v pisarno. Če so vlnudne, potem me to ne moti, nisi utruja, pa čeprav je ne vem kakšen naval. Dobra beseda vedno najde pravo mesto, in tako je tudi tu. Sicer pa se res ne morem pritožiti zaradi strank; zdi se mi, da se tudi one ne morejo zaradi mene. Skušam jih razumeti in pomagati, kolikor morem in vem.

— Kako pa je z obrazi? Ali ne izgubite preveč časa, da stranki razložite, kako naj jih izpolnijo?

— Prav imate. Sprva sem delala tako, da sem vsaki stranki govorila, kako naj izpolni en ali drugi obrazec, zdaj pa delam vse to sama. Tako gre hitreje; razen tega pa se izognem napakam, ki so se prej čestokrat pojavljale pri pisanju.

— Imate tu v pisarni veliko obrazcev?

— Na razpolago jih je okoli petdeset različnih. Z njihovim izpolnjevanjem smo precej olajšali delo in ga zlasti poenostavili.

Potem je znova nekdo potrkal na vrata in zahteval živinski potni list. Za njim so prišli še drugi. Obiskov ni manjkalo, pa tudi vprašanj in želja ne. Eini so odhajali drugi prihajali...

Takšna je vsak dan slika v sprejemni pisarni občinskega ljudskega odbora v Slovenskih Konjicah, v pisarni, kamor najprej stopi sleherni občan, ki pride na ljudski odbor. Tu se ustvari njegov prvi vtis o občini, o ljudeh, ki tam delajo. Moj je bil dober, in upam, da so enakega dobili tudi vsi tisti, ki že skoraj tri leta prihajajo v to pisarno in skušajo najprej v njej urediti svoje zadeve.

M. B.

## Razgovor o občinskih statutih;

# ZA ENOTNO SOCIALNO POLITIKO

Na predlog društva socialnih delavcev na centru za socialno delo v Celju je bil pred kratkim posvet o osnutkih občinskih statutov. Njegov namen je bil vskladati v občinskih statutih enotno socialno politiko v okraju, upoštevajoč krajevne, ekonomske, socialne in druge prilike v posameznih občinah.

V razpravi je bilo izrečenih več misli in predlogov. Naslov »socialno varstvo« v statutu celjske občine ne ustreza. Že sedaj, zlasti pa v bodoče bo morala družba skrbeti za nadaljnje razvijanje socialnih služb na vseh področjih družbenega in gospodarskega življenja. Socialne službe morajo delati predvsem v smislu aktivne preventive; ne morejo biti zgolj službe za dajanje socialne pomoči in podpor. Socialne službe morajo zanimati vzgoja družine, otrok, delavcev in sploh oblikovanje aktivnega socialističnega delavca.

Občinski statuti naj bolj točno določijo obveznosti družbe, strokovnih služb in staršev do varstva in vzgoje otrok.

Jasno je treba precizirati odnos ljudskega odbora do krajevnih skupnosti. Te naj bi v imenu družbe organizirale in vršile nekatere varstvene in vzgojne dejavnosti; zato bi morale imeti zagotovljene materialne vire.

Bolj jasno naj se določi, kdo in ob kakšnih pogojih je dolžan ustanavljati otroške in druge varstvene ustanove za vzgojo in varstvo otrok in drugih skupin občanov. Prav bi bilo, da že statut določi, kdo plača varstveni ustanovi razliko za varstvo in vzgojo otrok, če starši vsega ne zmorejo.

V Celju se že dlje časa čuti potreba po zavetišču za dijake, ki prihajajo v razne šole iz oddaljenih krajev. Prav tako se

čuti potreba po mlečni kuhinji oziroma restavraciji z brezalkoholnimi pijačami.

Členu 74. naj se morda doda, da je otrokom in mladini v mestu in večjih naseljih zagotoviti in omogočiti čitanje knjig, obiskovanje poučnih in vzgojnih filmov, zlasti ob nedeljah in v popoldanskem času.

V občinah, kjer se predvideva povečana kmetijska družbena proizvodnja in odkup zemljišč, naj že vnaprej določijo, kako izvajati ta program, da bi se ob njem ne porajali novi socialni problemi.

Nekateri so bili mnenja, da bi moral zavod za zaposlovanje delavcev zaposlovati delovno silo po naprej izdelanih kriterijih. Socialno ogroženi mladostniki naj bi imeli prednost pri zaposlovanju.

Za defektne otroke, ki se habilitirajo v posebnih šolah, statut ne predvideva nadaljnjega usposabljanja teh otrok za samostojno življenje.

Člen, ki govori o občinskih centrih kot strokovni socialni službi naj se glasi takole: zaradi uspešnega dela na področju socialne preventive in za povezovanje dela socialnih zavodov in organov socialnega dela s podjetji in krajevno skupnostjo se ustanovi občinski center za socialno delo. Beseda delo ima namreč širši pojem kot varstvo.

V statutu naj se nadalje določi, kdo je odgovoren za zdravstveno preventivo, kdo jo izvaja in kdo financira. Tudi delo občinskega zdravstvenega centra naj bo zajeto v statutu.

B.

# ZAPIS s seje ljudskega odbora celjske občine

Torkova seja občinskega ljudskega odbora v Celju je bila značilna predvsem zato, ker so se vsaj na skupnem zasedanju obeh zborov zvrstila poročila, ki so se med seboj dopolnjevala. Slo je za poročila predsednika okrajnega sodišča, Zdenka Pavlina, predsednika sveta za notranjo politiko, Zmaga Laha ter občinskega sodnika za prekrške, Vinka Andoljška.

Vsa tri poročila so več ali manj odpirala tiste strani človekovega življenja, ki dobivajo svoj epilog na sodišču, v izreku enih ali drugih kazni, hkrati pa so opozarjala na napore, zlasti preventivnega značaja, da bi bilo takih prestopkov in prekrškov čedalje manj, in pri katerih bi se morale v še večji meri zavzeti vse družbene sile.

Saj končno ne gre toliko za številke, temveč veliko bolj za vzroke in začetke tistih dejanj, zaradi katerih morajo poseči vmes eni ali drugi organi. Nič kaj razveseljiva ni ugotovitev, da je bil pri naštevaju vzrokov za prekrške, pravde, pa tudi kazniva dejanja propogostokrat omenjen alkohol. Pa tudi neurejene družinske razmere, neurejeni odnosi v soseski in podobno so bili povodi, ki so sprožili marsikateri nepotreben korak.

Poročila so hkrati govorila o

velikem delu, ki so ga opravili tako na okrajnem sodišču, kot tudi pri svetu za notranjo politiko in sodnik za prekrške. Če povemo, da je okrajno sodišče rešilo lani kar 17.844 zadev, da je sodnik za prekrške občinskega ljudskega odbora v Celju rešil 3.859 zadev in da je bilo tudi delo sveta za notranjo politiko razdeljeno na mnoga področja, se zdi, da smo povedali veliko. Hvaležna je tudi ugotovitev, da je zlasti svet za notranjo politiko iskal pri reševanju družbenih problemov stik z zainteresiranimi činitelji in tako vključeval v delo ne samo svoje organe, marveč tudi druge družbene in politične organizacije.

## Več sodelovanja

Komisija za kadrovska vprašanja pri občinskem sindikalnem svetu v Slovenskih Konjicah je na svoji prvi seji predlagala, da bo treba več sodelovanja z enakimi komisijami pri ostalih organih v občini, pa tudi pri gospodarskih in drugih organizacijah. Zlasti bo treba vključiti njihovo delo pri izbiri vodilnih kadrov. Se zneraj se namreč vedga, da so posamezniki preveč obremenjeni z različnimi funkcijami in nalogami.

V. I.

# Kazenske zadeve na prvem mestu

## Utrinki iz poročila predsednika Okrajnega sodišča na seji ljudskega odbora celjske občine

Zanimivo je, da so po številu med zadevami, ki jih je obravnavalo okrajno sodišče za področje celjske občine v lanskem letu prednjačile kazenske; tem sledijo stanovanjske, rodbinske in nazadnje zadeve, ki so jih sprožili delovni odnosi.

Okrajno sodišče je lani rešilo nekaj nad sedem sto kazenskih zadev. Med njimi so s 35 odstotki na prvem mestu, ki so jih uvrstili v poglavje »zoper čast in dobro ime« ter tiste, ki so se nanašale na družbeno zasebno premoženje. S 25 odstotki od skupnega števila so bile na tretjem mestu zadeve zoper življenje in telo.

Kakor prometno varnostni organi, tako je tudi okrajno sodišče ugotovilo, da je na naših cestah čedalje manj vinjenih voznikov,

zato pa več prekrškov zaradi prehitre vožnje.

V tem ko so tatvine dvokoles v upadanju, so narasle tiste v samopostrežnih trgovinah. Značilno je, da v teh prestopkih prednjačijo po številu ženske. Nič kaj razveseljiva pa ni ugotovitev, da se med tatove v samopostrežnih trgovinah uvrščajo tudi otroci.

Po statističnih podatkih okrajnega sodišča so pogojne obsodbe dosegle svoj namen; po številu so lani v primerjavi z 1961. letom porasle za deset odstotkov. Kako velik vpliv so imele pogojne sodbe se vidi tudi po tem, da ni bila lani niti ena preklicana.

Okrajno sodišče v Celju je lani rešilo 1258 pravnih zadev, od tega števila jih je kar 72 odstot-





Vsak dan odpeljejo iz celjske mlekarne nič koliko litrov mleka. Zdaj ga tudi v celjskem mestu — kot po vseh drugih večjih krajih — lahko kupimo samo v steklenicah. In takole je pri polnilnem stroju, ki mu morajo osem ur sreči pridne roke.

Pravde pri Okrožnem sodišču v Celju

## Zakonske razveze še vedno

na prvem mestu

Ob pregledovanju celotnega poslovanja pravnega oddelka okrožnega sodišča v Celju v preteklem letu so ugotovili, da se stanje v primerjavi s prejšnjim letom ni bistveno spremenilo. Vloženih je bilo lani 574 tožb. Kakor prejšnja leta so bili tudi lani na prvem mestu spori o zakonski zvezi. Bila sta 302 primera, kar pomeni dobrih 52 odstotkov vseh pravn. Skoraj v vseh primerih je šlo za razvezo zakonske zveze. Zanimiva je primerjava območij, od koder so pravne stranke vložile razvezne tožbe: Celje z okolico 118, Savinjska dolina 59, Saleška dolina 50, Smarje pri Jelšah z okolico 29, Sentiur z okolico 22, Slov. Konjice z okolico 1, Laško z okolico 15, Kozje z okolico 6 in Zgornja Savinjska dolina 4.

Na prvem mestu je Celje z okolico. Iz Celja, Savinjske in Saleške doline je nič manj kot dve tretjini vseh razveznih pravn. Sani centri navedenih območij, Celje, Zalec, Petrovče, Velenje ter Sočnanj pa zajamejo več kot polovico pravn. Samo Velenje in sam Sočnanj imata torej toliko zakonskih sporov kot celotno področje občine Smarje pri Jelšah in skoraj toliko kot občina Slovenske Konjice in Laško skupaj.

Za ustavljanje ali izobdnjenje očetovstva je šlo v 80 pravn. kar predstavlja dobrih 12 odstotkov celotnega letnega civil-

nega pripada. Iz Savinjske doline jih je 15, iz Celja in okolice 13, iz Slov. Konjice 10, iz Laškega z okolico 9, s področja občine Smarje pri Jelšah 9, iz Saleške doline 8, iz Sentiurja z okolico 6 in iz Kozje z okolico 3. Več kot polovica vseh tožb te vrste iz Savinjske doline izhaja iz centrov: Zalec, Petrovče, Griže, Polzela in Prebold. Na tem ozkem geografskem področju je torej pripadlo toliko očetovskih pravn kot s področja celotne občine Slov. Konjice.

Rahlo je v porastu število odškodninskih pravn, katerih večina se nanaša na zahtevke iz prometnih nezgod. Značilen primer odškodninskih tožb so one, ki jih vlagajo zasebniki proti Cinkarni za škodo, ki jo povzroča tovarna s škodljivimi plini. Gre sicer za nekaj tožb, vendar pa je v eni sami tožbi nič manj kot 259 tožnikov... Značilnost teh sporov je ponavljajoča se značaj zahtevka in visoka vrednost spora. Tu je treba misliti na kompleksno pravno ureditev vprašanja odškodnine ob sodelovanju politično teritorialnih enot. Sodno ugotavljanje škode je skrajno nepraktično in za pravne stranke, posebno še za oškodovanca, preveč zamudno.

Spori iz kooperacije kmetovalcev s kmetijskimi združenji so razmeroma redki. Zahtevajo pa posebno skrbno obdelavo s pravnega in družbeno-političnega stališča. Domala vsak spor pomeni precedenčni primer za podobne situacije na ustreznem področju. Če je v kooperacijskem razmerju več oseb prizadetih, vložiti

ti pravzaprav očiščeni?«

«Na njih sploh ne bi smelo biti snega, tudi najtanjšje plasti ne. Če pa se obeta poledica, je treba pločnike posipati s pepelom, za govrino ali peskom. Mislim, da bi se ljudje bolj ravnali po teh pravih, če bi vedeli, da jih lahko tisti, ki bi se na njihovem nezavarovanem pločniku poškodoval, toži.»

«No, sicer je žalostno, da bi bilo to edino sredstvo, ki bi z njim Celjane lahko navadili na red. In kje so tisti najbolj trdovratni sovražniki očiščenih pločnikov?»

«Najhujše je na Mariborski cesti — čeprav bi morali biti pločniki tam najbolj čisti, če pomislimo na to, koliko ljudi hodi vsak dan po njih — potem na Otku. v Kersnikovi ulici, pred občinskim ljudskim odborom, v Vodnikovovi ulici pred »Klimo« in še marsikje drugje. In nobeno opozorilo ne pomaga! Nekateri celo pravijo, naj bi naše podjetje prevzelo čiščenje pločnikov. To pa je popolnoma nemogoče. Pretekla

nedelja je bila prvi prost dan naših delavcev. Letošnji obilen sneg nam počitka res ni privoščil.»

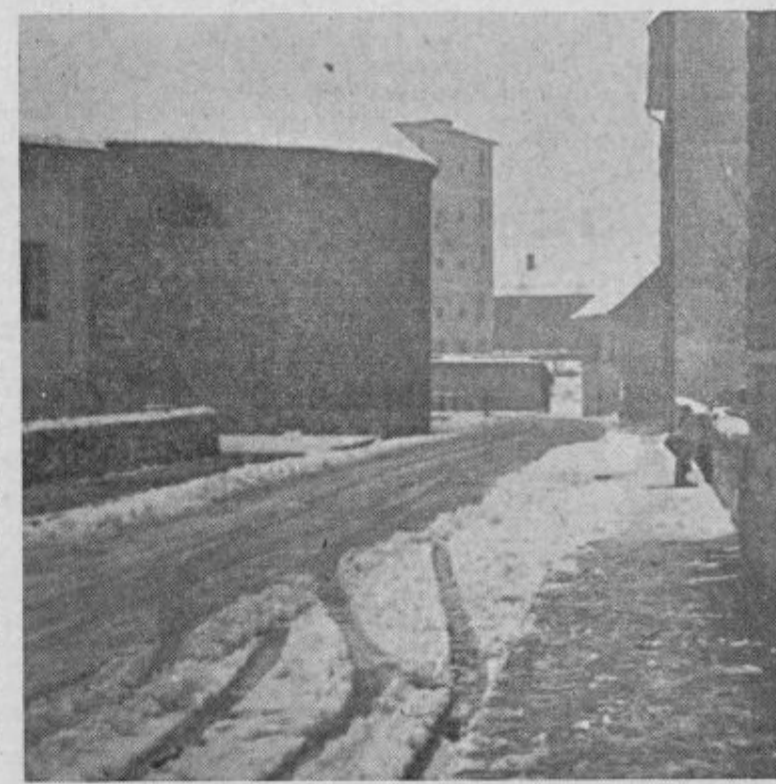
«Kdo pa skrbi za parkinge?»

«Parkingi so že od nekdaj naša zelo boleča točka. Odkar smo uvedli nadzorno službo in določili, naj vozila za parkiranje plačajo 50 dinarjev, smo predmet številnih kritik in nejevolje. Nihče pa ne upošteva tega, da so vozila na teh urejenih parkirnih prostorih pod nadzorstvom in da so celo zavarovana proti eventualnim poškodbam. V Celju pa imamo še vedno dovolj prostora, kjer lahko vozila spravijo tisti, ki ne želijo, da bi jim ga kdo varoval.»

V Javnih napravah nedvomno nimajo lahkega dela. Prav nič narobe ne bi bilo, če bi se tega zavedali tudi tisti, ki doslej nikakor niso hoteli upoštevati predpisov, ki skrbijo za red in varnost na naših cestah in tudi — na pločnikih! Razne tožbe in prepri so pri takih zadevah res menda povsem odveč.

«In kako bi pločniki morali biti navrtani?«

«Na njih sploh ne bi smelo biti snega, tudi najtanjšje plasti ne. Če pa se obeta poledica, je treba pločnike posipati s pepelom, za govrino ali peskom. Mislim, da bi se ljudje bolj ravnali po teh pravih, če bi vedeli, da jih lahko tisti, ki bi se na njihovem nezavarovanem pločniku poškodoval, toži.»



### Z OSEBNIM AVTOMOBILOM V OGRAJO

V torek se je v Brestanici pred železniško postajo pripetila prometna nezgoda. Na blagem ovinku je voznik osebnega avtomobila LJ 87-96 zaviral. Srečeval je namreč tovorni avtomobil NM 10-90. Ker pa je bila cesta poledela, je osebni avtomobil zaneslo v prednji levi del tovornjaka, nato pa ga odbilo v ograjo ob cesti.

Na osebnem avtomobilu je za okrog 600 tisoč dinarjev, na tovornjaku pa za okrog 20 tisoč dinarjev škoda.

### NESREČA PRI SREČAVANJU

24. januarja sta se v Skornjem pri Sočnanju srečevala tovorni avtomobil CE 38-77 in MB 14-91. Ovinek je bil zelo oster in vozila sta trčila. Na obeh vozilih je za okrog 100 tisoč dinarjev škoda.

### SLABE GUME IN HITRO ZAVIRANJE

V torek se je v Sotelskem pripetila prometna nesreča. Iz smeri Brežice proti Senovu je vozil osebni avtomobil NM 16-29. V Sotelskem je prepozno opazil na nasprotni strani stoječi tovornjak z registrsko oznako NM 19-42. Zaviral je, zavoljo spolzke ceste in gladkili gum pa ga je zaneslo v tovornjak. Na osebnem avtomobilu je za okrog 180 tisoč, na tovornjaku pa za okrog 20 tisoč dinarjev škoda.

### KRONIKA NESREČ

### SMRT OB SLAMOREZNICI

Pretekli torek se je ob slamoreznici ponesrečil Franc Centrih, doma iz Rečice pri Laškem. Pokojni Centrih se je pripravljaj, da bo s slamorezniceno napravil rezonico. Pognal je stroj, nato pa je hotel pod transmisijsko gredjo na drugo stran gospodarskega poslopja po slamo. Spojna vijaka sta ga zgrabila za sukunjčič in ga pričela naviti, dokler se ni Franc Centrih zadušil. Nenevidnost in neprimerna obleka sta bili tokrat tisti, ki sta povzročili smrtno nezgodo.

### UMRL KMALU PO NEZGODI

V železniški kurilnici v Prelohu se je pretekli četrtek dogodila huda nezgoda. Smrtno se je

ponesrečil Karel Gostečnik, doma iz Pake pri Velenju. Nesreča se je zgodila, ko je med premikanjem vagona vzpenjalna naprava stisnila Karla Gostečnika, ki je nato v popoldanskim urah istega dne poškodbam podlel.

### OBLEZAL JE MED TIRI

Na celjski železniški postaji je precej časa ni bilo težjih nezgod. Preteklo sredo pa se je vendarle primeril dogodek, ki je terjal življenje Ivana Detička, premikarja, ki je bil doma iz Razgorja pri Slovenski Bistrici. Ivan Detiček je hotel priklopiti vagon k ostali kompoziciji, pri tem pa je utroel težji udarec in oblašal med tiri. Kmalu po nezgodi je izdihnil.

### PRIPOJITEV

Na nedavni seji občinskega ljudskega zbora v Sočnanju so na predlog sveta za gospodarstvo potrdili sklep o uravnavljanju Mednega salona v Velenju in frizerske obrti »Vesnas« v Sočnanju o pripojitvi h komunalno obtemnemu centru v Velenju. Obe podjetji sta imela dokaj hude težave pri svojem poslovanju in kot kaže jima bo prav ta pripojitev omogočila boljše poslovanje.

— je

Rešujemo, čeprav s težavo...

Vprašanje zdravstvene službe je v knjički občini vsaj glede zdravstvenih objektov kar zadovoljivo rešeno, nika-ker pa teza ne moremo trditi za zdravstveni kader in to še posebej za zobozdravnike. Pri 17.000 prebivalcih in od tega štiri tisoč zaposlenih imajo le tri zdravniške splošne prakse, enega zobozdravnika in medicinski kader v splošni ambulanti. S takšno zasledbo je nemogoče reševati zdravstveno problematiko. Kljub predvideni izgubi 45 milijonov v letnem letu pa je s skupno akcijo vseh subjektivnih sil v občini uspelo znižati te stroške. Največ je k temu pripomogla povezava zdravstvene službe s podjetji in uvedbe preventivne službe.

### Pred letno skupščino združenja borcev v Celju

Po zelo uspešnih letnih konferencah krajevnih organizacij Združenj borcev NOV na območju celjske občine, se sedaj občinsko predsedstvo pripravlja na letno skupščino, ki bo 4. februarja v Narodnem domu v Celju.

Delo krajevnih organizacij je bilo v preteklem letu zelo razgiba-



### Ba že boljše

Snežilo je, ko smo se v sredo potikali po celjski tržnici. Ura je bila šele enajst, pa je bilo vendarle že vse prazno. Stojnice so samevale in le v mesnici, v pekarni in v prodajalni Agroprometa so še stali prizadeveni prodajalci in prodajalke in si pihali v roke, da bi vsaj malo omilili mraz, ki je neusmiljeno vladal vse naokoli.

Stopili smo k tvarišici Olgi Spes, poslovodkinji trgovine Agroprometa.

«Kako je kaj pri vas v teh mrzlih dneh?» smo jo pobrali.

«Slabo, slabo,» je potožila. «Vse dni samevamo, kupcev ni in tudi blaga ni veliko. In kar je najhujše — tak mraz je, da moramo na vse pridnike kar najskrbneje paziti. Vse namreč kar sproti zmrazne. V prodajalni pa je tak mraz, da na oknih cvetijo večne ledene rože. Tista edina električna pečka, ki jo imamo, prav nič ne zaleže.»

«Rekli ste, da je vaša prodajalna tako — malo slabo preskrbljena? In kaj pravijo gospodinjne na to?»

«Nimamo posebnih težav. Veste, zdaj v tem mrazu, vsakdo raje kupuje v prodajalni. Tam je mnogo lažje nekoliko dlje počakati kot tu, kjer od vseh strani piha. Tako bi — tudi če bi imeli več blaga — ne mogli vsega prodati. Lahko pa bi bilo več solate, vendar je to tak pridelek, ki najraje zmrazne. Zato imamo solate bolj malo. V glavnem jo dobim z Velenja, radič je goriški, endivija pa z Dalmacije. Doslej je primanjkovalo tudi jajčk, zdaj pa smo dobili nekaj uvoženih — tako bi vsaj lahko sklepali po štampiljkah, s katerimi so jajčka »opremljena«. Uvažamo pa tudi pomaranče in limone — iz Izraela, medtem ko so jajčka iz Belgije in Holandije.»

«Kaj pa gospodinjje? So ljubeznive?»

«So, kadar kupijo v redu blago in — kadar so cene zmerne. Sicer se pa hudejejo — in kdo se ne bi?»

Tovarišica Olga ima menda kar prav. Ze deset let dela na celjski tržnici in ni čudno, če dodobra pozna navade gospodinj in njihove probleme ter težave.

Pogljemo še samo, kakšne so bile le cene na celjski tržnici v preteklem tednu. Krompir je bil po 50 dinarjev, belo glavno zelje po 60 do 80, rdeče pa po 70 do 90 dinarjev kilogram, kislata repa je imela ceno 70 dinarjev, solata je bila po 600 dinarjev, cvetaca po 280, fižol po 180 do 250, čebul iz Ptuj pa po 140 do 150 dinarjev. Skuto so prodajali po 200 dinarjev, domače maslo po 800 in smetano po 320 dinarjev.

«Bo že boljše, ko bo spet toplo, mi je ob slovesu dejal tržni nadzornik, tovariš Murko. Pa bo res?»

— ca

### ZBOROVANJE KRAJEVNE SKUPNOSTI V DOBRNI

Pred dnevi je bilo v Dobrni posvetovanje krajevne skupnosti, kjer so se največ pogovarjali o dokončni ureditvi zdravilišča, gradnji odprtga bazena, gradnji telovadnice in igrišča pri šoli, o rekonstrukciji ceste Vojniki—Dobrna in o adaptaciji stanovanjskih zgradb. Vseh problemov so se lotili z razumevanjem, saj je v celjski komuni prav gotovo mnogo pomembnih objektov, ki jih bo treba zgraditi še pred omenjenimi.

J. B.

### GIBANJE PREBIVALSTVA

V Celju je bilo v času od 15. do 28. januarja 1963 rojenih 21 dečkov in 23 deklic.

### POROČILI SO SE:

Slavko Dimuz, traktorist in Stefanija Krajnc, lesna delavka, oba iz Celja. Janez Cepin, uslužbenec in Justina Hudolist, uslužbenka, oba iz Celja. Mihael Milan Knez, veterinar in Marija, Pavla Vedenik, profesor germanistike, oba iz Laškega. Franček Zvepelan, učitelj in Angela Ališ, učiteljica, oba iz Mišjege doia. Anton Brezovšek, tehnik TT in Anemarija Polenek, čistilka, oba iz Celja. Jožef, Branko Kodela, tkalec iz Dobrove in Jožefa Zorko, tkalka iz Celja. Leander Pegan, absolvent VPS iz Ljubljane in Edita Teslič, učiteljica iz Voljnika. Maks, Dušan Setine, elektro-tehnik iz Brežic in Erika Arzenski, učiteljica iz Dobja. Milan Lampret, zidar iz Zadobrove in Karolina Pogorec, tkalka iz Smiklavca.

### UMRLI SO:

Stefka Standler, upokojenka iz Zalca, stara 57 let. Ferdo Majhenič, poljski delavec iz Dobriča p. Polzeli, star 59 let. Ivan Škočir, upokojenec iz Celja, star 69 let. Aleksander Rojnik, otrok iz Celja, star 4 mesece. Karl Grobelnik, otrok iz Polzele, star 5 mesecev. Danica Kroflič, inv. upokojenka iz Voljnika, stara 39 let. Maksimijan Kračun, upokojenec iz Cretnje, star 67 let. Emil Burger, upokojenec iz Radeč, star 67 let. Franc Vrbič, upokojenec iz Grobelnega, star 53 let. Ana Antipin, gospodinja iz Celja, stara 85 let. Ivan Detiček, železničar iz Razgorja, star 23 let. Drago Hribnik, otrok iz Podvrha, star 4 mesece. Branko Borjak, otrok iz Celja, star 3 leta. Karl Gostečnik, premogar iz Pake, star 34 let.

### RADIO CELJE

Ponedeljek, 4. februar: 17.00 Celjska kronika, 17.10 Obvestila, 17.15 Poje vas Nat King Cole, 17.25 Sportni tednik, 17.35 Naši poslusalci čestitajo in pozdravljajo, 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Torek, 5. februar: 17.00 Celjska kronika, 17.10 Obvestila, 17.15 Matijeja narodne in domače glasbe, 17.35 Naši poslusalci čestitajo in pozdravljajo, 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Sreda, 6. februar: 17.00 Celjska kronika, 17.10 Obvestila, 17.15 Glasbeni nokturno, 17.35 Naši poslusalci čestitajo in pozdravljajo, 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Četrtek, 7. februar: 17.00 Celjska kronika, 17.10 Obvestila, 17.15 Koncert simfonične glasbe, 17.35 Naši poslusalci čestitajo in pozdravljajo, 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Petek, 8. februar: 17.00 Celjska kronika, 17.10 Obvestila, 17.15 Zborovski intermezzo, 17.35 Naši poslusalci čestitajo in pozdravljajo, 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Sobota, 9. februar: 17.00 Celjska kronika, 17.10 Obvestila, 17.15 Za prijeten konec tedna, 17.35 Naši poslusalci čestitajo in pozdravljajo, 17.45 Zabavna glasba in reklame.

Nedelja, 10. februar: 12.00 Pogovor s državljan, 12.10 Obvestila, 12.15 Naši poslusalci čestitajo in pozdravljajo, 12.25 Za vaš oddih, 12.45 Literarna oddaja.















# Na relaciji Vojnik - Celje

Tovariš urednik!  
Zima je pomnožila vrste delavcev, ki se vozijo v službo z avtobusi. In tako je v jutranjih ter popoldanskih urah postalo prava umetnost priti na avtobus.  
Tako vsako jutro čaka v Vojniku okrog 50 ljudi in čeprav v tem času vozi skozi Vojnik kar pet avtobusov, ni prostora za naspete. Večina krepkim osebam uspe vdor v prenatrpan avtobus, in tako mimogrede se človek vprašuje ali prometni predpisi dovoljujejo prevoz 100 ali celo več ljudi? Le kako, da ne vpe-

lejo v zimskem času še posebnega avtobusa za teh 50 ljudi, kajti podoben primer je popolne po drugi uri.

## 100-OBLETNICA

Clani Rdečega križa v Storah pripravljajo proslavi 100. obletnice Zenevske konvencije o pomoči ranjenim v vojni, iz katere je kasneje nastal Rdeči križ. Sklenili pa so, da bodo zbrali celotno gradivo o delu Rdečega križa v vseh povojnih letih v Storah.

## IZ ŠTORSKE ŽELEZARNE

Na zadnji razširjeni seji izvršnega odbora sindikalne podružnice Železarne Store so razpravljali o pomenu združevanja strokovnih sindikatov Jugoslavije in izvolili delegate za bližnje kongrese in občne zbornice, kjer se bodo združili nekateri strokovni sindikati. Tako bo član sindikata Štorske železarne zastopal na kongresu Cent-

ralnega odbora v Beogradu tovariš IVAN STEFANČIČ, medtem ko so za delegate za občni zbor republiškega odbora sindikata rudarjev in strokovnih vodstev sindikatov Slovenije izvolili razen IVANA STEFANČIČA, še tovariša JOŽETA LONČARICA in ALBINA MIKLAVCA.

## IŠČEJO DELOVNA MESTA ...

V zimskih počitnicah je zavod za zaposlovanje delovne sile v Velenju priredil enodnevni seminar za vse razrednike osmih razredov iz šofštanske in mozirske občine. Razredniki omenjenih razredov so namreč poverjeniki službe za poklicno usmerjanje na šolah.

Seminar je vodil tovariš Lazar — psiholog velenjskega zavoda. Predavanja in razgovore pa so

popostrili tudi s filmom o poklicnem usmerjanju, katerega je v ta namen posebej nabavil zavod. Skrb zavoda za usmeritev mladine v poklice je pohvale vredna. Prihodnje dni bodo predstavniki zavoda začeli obiskovati podjetja, da točno upotove trenutne potrebe po novih močeh, obenem pa napravijo tudi perspektivni plan za daljše obdobje. -jo

## Veletrgovsko podjetje s tehnično železarno in kovinskim blagom »Kovinotehna« uvoz — izvoz, Celje

Komisija za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

### 1. POMOČNIKA GLAVNEGA DIREKTORJA

Pogoji: Ekonomska — pravna fakulteta ali višja komercialna šola ter najmanj 5 let dela na vodilnih delovnih mestih.

### 2. SEKRETARJA PODJETJA

Pogoji: Pravna fakulteta s sodniškim izpitom ter najmanj 3 leta prakse na vodilnih delovnih mestih ali višja pravna šola z najmanj 5 let prakse na vodilnih delovnih mestih.

### 3. KOMERCIALISTE ZA ZUNANJO TRGOVINO

Pogoji: Višja strokovna šolska izobrazba s soglasnostjo za opravljanje zunanjetrgovinskih poslov in znanjem najmanj enega tujega jezika.

### 4. KOMERCIALISTE ŽELEZNIARSKE STROKE ZA NOTRANJO TRGOVINO

Pogoji: Ekonomska šola ali trgovska šola s prakso v komercialnih poslih.

### 5. TRGOVSKE POMOČNIKE ŽELEZNIARSKE STROKE ZA DETAJLNO IN GROSISTIČNO STREZBO TER SKLADIŠČNO SLUŽBO

Pogoji: Trgovska šola s prakso.

### 6. STENODAKTILOGRAFE

Pogoji: Samostojni korespondent z obvladanjem stenografije in strojepisja.

Ostali pogoji in osebni dohodki po pravilniku podjetja. NASTOP SLUŽBE ZA VSA DELOVNA MESTA JE MOGOČ TAKOJ.

Komisija za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij GRADBENEGA PODJETJA ZALEC razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

1. VODJO STRANSKIH OBRATOV
2. DVA GRADBENA TEHNIKA
3. ANALITIKA
4. STROJEPISKO
5. OBRATNEGA ELEKTRICARJA

Pogoji:

Pod 1. gradbeni inženir s 5 letno prakso v stroki.

Pod 2. gradbeni tehnik s pooblastilom ali 8 letno prakso v stroki.

Pod 3. gradbeni tehnik z večletno prakso v stroki.

Pod 4. srednja strokovna izobrazba s popolnim znanjem strojepisja in stenografije.

Pod 5. visokokvalificiran izpit iz stroke z večletno prakso.

Osebni dohodki po pravilniku podjetja. Nastop službe po dogovoru. Stanovanja pri podjetju ni na razpolago.

Za vsa razpisana mesta vložite ponudbe pri zgoraj imenovani komisiji v 15 dneh po objavi.

# HOTEL »EVROPA« CELJE

GASTRONOMSKI KOLEDAR št 8	Sirovi kuhani štruktiji	70
od sobote 2. 2. do petka 8. 2. 1963	Sreda, 6. 2. 1963	
Sobota, 2. 2. 1963	Domača krvavica z repo ali zeljem	120/180
	Segedinski golaž s slaninim krompirjem	120/180
	Gobja juha	100/150
	z ajdovimi žganci	100/150
	Pečenica s kislo repo	140/240
	Rižev narastek s sladkim sokom	70
	Cetrtek, 7. 2. 1963	
	Salonska plučka z zdrobovim cmokom	120/180
	Matevž s suhim prekajenim mesom	160/260
	Segedinska svinjska zarezbnica s slaninim krompirjem	180/280
	Telečja obara z žličniki	120/180
	Tirolski jabolčni zavitek	70
	Petek, 8. 2. 1963	
	Polenovka (Bakalar) na dalmatinski način	200/300
	Skampi rižota s parmezanom	120/220
	Kisli vampi s krompirjem	90
	Orehova potica	70
	Vse naše cenjene goste obveščamo, da po prednja jedila prav izrečno pripravljena po določenem programu. Razen teh jedil imamo vsak dan še bogat jedilnik z domačimi in mednarodnimi specialitetami. V naši točilnici ste vsak dan postrženi z jedmi in pijačami brez postržnine. Poslužujte se naših dopoldanskih malic po ugodnih cenah. Prepričajte se o naši kvaliteti in o konkurenčnih cenah in zadovoljni boste.	
	Kolektiv hotela Evropa Celje	

## KINO

KINO UNION  
1. 2. — 2. 2. 1963 »GANGSTERJI«, angleški barvni WSC film  
4. 2. — 7. 2. 1963 »GROBA MOC«, ameriški film

KINO METROPOL  
1. 2. — 2. 2. 1963 »MARATONSKA BITKA«, italijanski barvni Cs film  
3. 2. — 5. 2. 1963 »POTOVANJE Z BALONOM«, francoski barvni Cs film  
6. 2. — 10. 2. 1963 »SEDEM IZZIVANJ«, italijanski barvni Cs film

MATINEJA  
3. 2. 1963 »MARTIN V OBLAKIH«, jugoslovanski film

KINO »SVOBODA« SEMPETER V SAVINJSKI DOLINI  
2. in 3. februarja 1963 »KONJENIKI«, amer. barvni CSP film  
6. in 7. februarja 1963 »OGRADA«, franc.-jugosl. film

## GLEDALIŠČE

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE CELJE

Sobota, 2. februarja 1963 ob 19. uri: Marcel Achard: ODKRITOSRČNA LAZNIKA. Delno zaključena predstava. Vstopnice so tudi v prodaji. Mladini do 16. leta neprimerno. Nedelja, 3. februarja 1963 ob 15.30: Marcel Achard: ODKRITOSRČNA LAZNIKA. Izven abonmaja. Vstopnice so v prodaji. Mladini do 16. leta neprimerno. Petek, 8. februarja 1963 ob 19.30: Janez Zmave: JUBILEJ. Premiera. Premierski abonma in izven. Vstopnice so v prodaji. Sobota, 9. februarja 1963 ob 19.30: Janez Zmave: JUBILEJ. Sobotni abonma in izven.

## KONCERTI

Sreda, 6. februar:  
IV. abonmajske koncerte  
Basist Miroslav Cangalović in pianist Dušan Trbojevič iz Beograda. Nekaj prostih vstopnic je na razpolago v glasbeni šoli. Cenjene abonente vložimo prosimo, da poravnajo zapadli obrok.

PLANICA 1963!  
V dneh 22., 23. in 24. marca 1963, ko bodo v Planici zopet poleti na 120 m skakalnici, organiziramo enodnevnne avtobusne izlete v Planico za kolektive in posameznike. Cena prevoza in vstopnice je 2500 din za osebo. Za dijake organiziramo prevoz v Planico s posebnim vlakom. Cena prevoza in vstopnice je 520 din za osebo. IZLETE — PREVOZE DOMA IN V INOZEMSTVO VAM IZVRŠIMO SOLIDNO IN POCENI Z NAŠIMI TURISTIČNIMI AVTOBUSI. ZAHTEVAJTE NAŠE PONUDBE!

Se priporoča IZLETNIK CELJE Titov trg 1 — Tel. 28-41

## STANOVANJA

Mlad inženir išče v Celju samsko stanovanje. Ponudbe pod šifro »inženir«.  
ODDAM opremljeno sobo uslužbencu ali študentu. Naslov v upravi lista. MLADA inženirka išče sobo v Celju. Cenjene ponudbe pošljite na upravo lista pod »februar«.

## SLUŽBE

3-članska družina sprejme takoj gospodinjstvo pomočnico za varstvo dojenčka. Naslov v upravi lista.

## PRODAM

DOBRO ohranjen krojaški šivalni stroj »PFAF« prodam. Naslov v upravi lista.  
PRODAM kravo dobro molznico ali jo dam v rejo. Zagrad 108, Celje.  
VEČJA vseživna enostanovanjska hiša v središču trga Pištanj — primerna za vsakega obrtnika se proda pod ugodnimi pogoji. Avtobusne zveze dnevno z Zagrebom, Celjem itd. Ostalo se poizve pri Kandorfer Antonu — Lesično.  
PRODAM elektromotor 10 KS in krožno žago. Rožanc Anton, Okrog 20, Poniška.  
HIŠO z nekaj zemlje blizu Celja ugodno prodam. Naslov v upravi lista.  
2000 kg sena, goši in kokoši prodam. Mastnak — Gorca, Dobrna.  
PRODAM visokopritlično nedograjeno enodružinsko hišo z vrtom v Laškem pri Zdravilišču, ali pa prodam samo eno stanovanje. Naslov v upravi lista.  
UGODNO PRODAM vinograd z vinskičarskim poslopjem. Lepa sončna lega Anškega vrha. Informacije — Celje, Mariborska 148.

## OBVESTILA

Olepševalno in turistično društvo Celje sporoča, da prireja 14. februarja ob 19.30 v veliki dvorani Narodnega doma predavanje z barvnimi diapozitivi »Od Egipta do Japonske«. Predaval bo mariborski novinar Branko Senica, ki je lani potoval po celem svetu.  
Olepševalno in turistično društvo Celje prireja tudi maskarade, in sicer 36. tradicionalno 23. 2. 1963 ob 20.30, 3. celičansko 24. 2. ob 15.30, 8. pionirsko 24. 2. ob 17.30 in 3. mladinsko 28. 2. ob 18. uri.  
Maske opozarjamo, da bodo na 36. tradicionalni maskaradi na pustno soboto izreball šest izredno lepih praktičnih nagrad ter tri denarne nagrade v znesku 30.000 din, 20.000 din in 10.000 din.  
Vstopnice za predavanje in za 36. tradicionalno maskarado so že v prodaji, in sicer v Turističnem informacijskem uradu v Stanetovi ulici, poleg kina Metropol.  
Celjska turistična zveza sporoča, da nudi zdravilišče Dobrna v zimski sezoni izredno ugodne aranžmaje tako za posamezne interese, kakor za razne skupine in podobno. Kopalnice je odprto tudi pozimi od 7. do 12. ure dopoldne in od 14. do 17. ure popoldne. Informacije Zdravilišče Dobrna.

KMETIJSKA SREDNJA SOLA GRM V NOVEM MESTU razpisuje mesto **DELOVODJE** za hmeljarstvo na obratu v Srebrnicah pri Novem mestu. Kandidati s hmeljarsko šolo in s primerno prakso pri delu v hmelju naj pošljejo prijave na upravo šole. Prejemke ureja pravilnik o delitvi osebnih dohodkov. Samsko stanovanje na razpolago. Razpis velja do izpolnitve delovnega mesta.

Komisija za uslužbenske zadeve pri Občinskem ljudskem odboru Smarje pri Jelšah razpisuje naslednja delovna mesta:

1. NACELNIKA ODDELKA ZA OBČO UPRAVO IN DRUŽBENE SLUŽBE
2. REFERENTA ZA SOLSTVO
3. REFERENTA ZA INVALIDSKE ZADEVE IN BORCE NOV
4. REFERENTA ZA OBČO UPRAVO
5. PRAVNEGA REFERENTA
6. REFERENTA ZA BLAGOVNI PROMET, INDUSTRIJO, OBRT IN GOSTINSTVO

Pogoji: pod 1. višja strokovna izobrazba s 5 letno prakso na vodilnih mestih; pod 2. višja strokovna izobrazba z 2 letno prakso v upravni službi; pod 3. višja strokovna izobrazba s 3 letno prakso v upravni službi; pod 4. srednja strokovna izobrazba z 2 letno prakso v upravni službi; pod 5. pravna fakulteta z 2 letno prakso v upravni službi; pod 6. srednja strokovna izobrazba s 3 letno prakso v upravni službi.

Pravilno kolkovane ponudbe z opisom dosedanjega službovanja in strokovne izobrazbe pošljite na Obč. LO Smarje pri Jelšah v 15 dneh po objavi razpisa.

# OBJAVE IN OGLASI



**1. PROSVETA!**  
Za dijaštvo vseh šol prirejamo v mesecu februarju enodnevnne avtobusne izlete v Vrbo po častitev »Prešernovega dne«. Zaključni izlet za šolsko mladino. Cena avtobusnega prevoza v obe smeri po osebi je 800 dinarjev. (Relacija: Celje — Vrba — Bled — Ljubljana — Celje). Zaključene skupinske prijave sporočate poslovalnici Kompas — Celje, tel. 23-50.

**2. MEDNARODNI SMUCARSKI POLETI V PLANICI!**  
(22., 23., 24. 3. 1963). V mesecu marcu enodnevni izleti z avtobusi in posebnimi vlaki v Planico. Vstopnice in dovolilnice za prevozna sredstva bodo na prodaj v poslovalnici Kompas — Celje. Za vse informacije glede Planice se obratujte na Kompas — Celje, tel. 23-50. Uprave vseh šol! Pravčasno prijavite vašo udeležbo za ogled smučarskih poletov s posebnim vlakom. Cena prevoza s posebnim vlakom za dijaštvo je 520 din. Cena prevoza s posebnim vlakom za društva in kolektive je 1.150 din. Cena prevoza s Kompas-ovim avtobusom je 2.500 din. V zgornjih cenah je vključen prevoz in vslopnica za ogled tekem.  
Prijave sprejema Kompas — Celje do 15. marca 1963.

**3. DUNAJSKI VELESEJEM!**  
(od 10. do 17. marca 1963). Organiziramo 5-dnevno avtobusno potovanje z ogledom mednarodnega velesejma na Dunaju. Prijave v poslovalnici Kompas — Celje.

**4. KMETIJSKI SEJEM V VERONI!**  
V mesecu marcu 1963 organiziramo 4-dnevni izlet z avtobusom v Verono na mednarodni kmetijski sejmi. Prijave v poslovalnici Kompas — Celje.

**5. FIRENZE — obrtniški velesejem!**  
(od 24. aprila do 14. maja 1963). Prijave Kompas — Celje.

**6. LEIPZIG — mednarodni velesejem!**  
(od 3. do 12. marca 1963). Prijave Kompas — Celje.  
Za vse objavljene izlete vam po želji brezplačno dostavimo programe.  
Pred vsakim izletom obiščite turistično podjetje Kompas — Celje. Organiziramo kolektivna potovanja in izlete po Jugoslaviji in v inozemstvo z modernimi turističnimi avtobusi, z rednimi in posebnimi vlaki, ladjami obalne in rečne plošbe in posebnimi letali. Kompas — Celje postreduje prodajo vseh vrst vozovnic za železniški, pomorski in letalski promet. Kompas postreduje v najkrajšem času nabavo potnih listov, vizumov ter menja tuja plačilna sredstva in sprejema depozite.  
Kompas — Celje daje brezplačno vse prometne in turistične informacije, prodajo razglednic, zemljevide, spominke, filatelistične znamke itd. Pred vsakim potovanjem se posvetujte v poslovalnici.  
Kompas — Celje  
Tolstičev trg 1  
Telefon 23-50

## RAZPISI

»EMONA« mesna industrija Zalog — Ljubljana zaposli takoj več kvalificiranih mesarjev. Samska stanovanja bodo preksključena. Ponudbe sprejema socialno-kadrovski sektor podjetja.

## Občinska zveza za telesno kulturo Celje razpisuje mesto za:

1. SPORTNEGA NOVINARJA za uredjanje mesečnega športnega biltena
  2. FINANČNEGA KNJIGO-VODJO za vodenje finančnega športnega servisa
  3. ADMINISTRATORJA
- Prijave pošljite na naš naslov (življenjepis in podatki o šolanju) do 15. februarja 1963. Plača po dogovoru.

## RAZNO

OPOZARJAM, da nisem plačnica dolgov, ki jih delata moj zet SANTI Adl in hči Gabriela, ker ne živimo v skupnem gospodinjstvu. Rom Karolina, Pečovnik 57, Celje. IZGUBIL se je večji pes črno-rjav. Sliši na ime »RIS«. Kdor bi kaj vedel, naj sporoči na Hirscl, Celje, Zadobrova 46.

## ŽIVINOZDRAVNIŠKA DEŽURNA SLUŽBA

Dežurni veterinar od 2. 2. do 9. 2. 1963  
UMEK Ciril — veterinar Celje — Kersnikova 37 (ogel Kersnikova in Dečkove ceste)

## CELJSKI tednik

Uredništvo in uprava Celjskega tednika Celje, Trg V. kongresa 5, poštni predal 192. Telefoni 23-75 in 24-23.  
Tekoči račun pri Narodni banki Celje: 603-11-1-656. Izhaja ob petkih — letna naročnina 900 polletna — 400, šestletna 2000 din — inozemstvo 2400 — posamezna številka 20 dinarjev. Rokopisov se vračamo — sprejem oglasov razpisov in objav do vsake ure do 12. ure

ZAKAJ KVAJ  
PIPI KDO  
KJE KDAJ

# pri nas in po svetu

## Njihov cilj - priti v zapor

»Otroka, jehta«, je nudila mati odraslo hčer in sina, »obed nam bodo dali že v zaporu, in kdo ve če bomo naslednjih 39 dni dobili dobro kavo pod zob...«

Tako začena svojo reportažo Hilmar Pabel, nemški reporter, ki se je na lastni koži hotel spoznati s toletno hladno revolucijo v državi, ki tudi navzven tako »imenitno« vodi hladno vojno. Novinar se je priključil nenavadnim potnikom, ki se imenuje »Freedom-Riders« (potniki svobode). Iz vseh držav ZDA, predvsem pa iz severnih, potujejo na jug samo zato, da bi prišli v zapor. In nič lažjega kot to. Treba je ob prihodu v kakšno mesto na jugu ZDA stopiti v čakalnico za črnce in želja se izpolni.

koj za njimi so vstopili policisti in trikrat suho zahtevali, naj belci prišleci zapustijo prostor. Ker tudi tretjič ni bilo nobenih znakov ubogljivosti, je poročnik policije lakonično izjavil: »Vsi belci ste aretirani!«

Reporter Pabel je strmel in fotografiral. Fotografiral je, ker mu nihče ni branil in ravno zato je tudi ostrmel. Kakšno nasprotje! Na eni strani takšna trda nepopustljivost zaradi rasnih predsodkov, na drugi strani pa tolikšna nerazumljiva toleranca do novinarja, ki gotovo ne bo pisal v dobro oblastem v Jacksonu.

Črnci so bili v čakalnici popolnoma mirni. Skoraj nepomični. Le iz oči jim je sijala hvaležnost do belih tujcev...

nahajal. Vsi drugi pa so bili obsojeni na štiri mesece zapora.

Pabel se je pozdravil z vsemi, ki so vedrih obrazov odšli iz preiskovalnega zapora v državno jetnišnico. Ta je zloglasna in »potnikov svobode« prav nič ne izvzemajo. Nasprotno. Prav radi jih trpinčijo s tistimi drobnimi jetniškimi šikanami kot ostale jetnike — kriminalce.

»Potniki svobode«, mladi ljudje, sonca, svobode in gibanja vajeni, bodo za temi temnimi zidovi potrpežljivo presedeli 39 dni. Ta dan pa bo CORE vložila jamstvo 500 dolarjev za vsakega jetnika. Izpuščeni bodo in razprava se bo nadaljevala pred vrhovnim sodiščem ZDA v Washingtonu. To pa je naposled tudi edini cilj vse te čudne akcije.

Res je akcija, kar je opisal Pabel. Gre za dobro planirano in precej popularno akcijo CORE. To je okrajšava za »kongres za enakopravnost vseh ras«, ki v ZDA zelo uspešno deluje. Taktika vodstva te organizacije je v nečem podobna pasivnemu odporu, kakršnega je proti Angležem v Indiji vodil Ghandi. Clani organizacije CORE se disciplinirano pokorijo povabilu vodstva za ak-

druži s človekom drugačne barve kože. Toda boj še ni končan. Belci v južnih državah ZDA izrabljajo svoje bogastvo, svojo politično moč, da bi še nadalje ovirali razvoj dejanske enakopravnosti črncev v ZDA.

### K R A T K E

#### NEZASLISANO IGNORANCO ...

... si s svojimi oboževaljicami privoščijo ameriški »urlator« Elvis Presley. Z 80 milijoni prodanih gramofonskih plošč je še vedno idol deklet med 15 in 20 leti. Dobiva na stotine pisem dnevno, v njih pa tudi ljubezenske izjave ter prošnje, naj vendar za uteho pošlje kodrček svojih las.

Pa ga je opozoril prijatelj: — Elvis. Če bo šlo tako naprej, boš gologlav... —

— Jaz ne, je odgovoril Presley, pač pa moj pudel Pussy. —

#### BOTANICNI HERETIK ...

Angleški botaničar dr. Whitehead je spravlil v bes lokalne teologe in cerkvene dostojanstvenike zaradi svoje trditve, ki jo tule ponavljamo: — Neumna je že zgolj misel na to, da bi bila Eva svojemu možu Adamu ponudila jabolko s pregrešnega drevesa. Po študijah, ki sem jih opravil o razvoju rastlinja je Eva kvečjemu mogla dati Adamu breskovo, kajti to je bil edini sadež ki je rasel v stari Mezopotamiji.

#### MARLEN DITRICH SE NE DA ...

Nedavno je v pariškem varietetu »Olimpija« nastopila najlepša babica na svetu — Marlen Ditrich. V enournem programu je zapela vrsto svojih najuspešnejših pesmi. Nastopila je kot včasih v cilindru, golih nog in zaplesala, da je bilo kaj. Marlen jih ima šestdeset — let namreč.

#### SRKANJE V C- DURU

Angleška radijska postaja je nedavno posredovala poslušalcem »gastronomski koncert«. To je bil posrečen posnetek ropota posode, strganje žlic, vilic in nožev, srkanje jedev, cmokanje, skratka vse kar nekdo sicer počenja če rad je, nerad pa sliši.



## Mraz in lakota v gozdu

V zimah, kakršna je letos, ima tudi divjačina hude čase. Hud mraz, zmrzel sneg, zameti, vse to je krivo, da gozdni prebivalci ne najdejo niti hrane niti poštenega zavetja.

V takih težkih okoliščinah jim priskočijo na pomoč ljudje, za katere bi si kdo utegnil predstavljati, da so navdušeni samo za uničevanje, za pobijanje osegov kar v gozdu leze in gre. Lovci so pravzaprav regulatorji žiolenja v gozdu. Skodljiva divjad, ki se preveč razmnoži, pride v seznam lova. Zivali so v času parjenja, rojstva in vzgoje mladičev zaščitene. Pa tudi drugače. Zdaj v zimskem času lovci krmijo divjad, da ne pogine od lakote in mraza.

Srnjacek na naši sliki najbrž ni divjak. Kako bi drugače spustil fotografa tako blizu k sebi. Ker pa je posnetek prišel iz Dobrne, bo to najbrž stari znanec zdraviliških gostov.

## Kaj bo z mlini na veter

Če slišimo, pomislimo ali govorimo o Nizozemski, podzavestno vključimo v svojo predstavo pisane tulipane, prekope počez in podolgem čez pokrajine in mlina na veter. Toda mlina na veter niso samo na severu Srednje Evrope. Tudi v Franciji, celo Portugalski jih ne manjka — ali jih vsaj ni manjkalo.

Mlin na veter je brez dvoma bil za svoj čas velika iznajdba za kraje, kjer ni bistrih in naglo tekočih potokov kot pri nas. Toda sodoben čas je prinesel mlinom smrt. Nič več se ne vrtijo ve-



Toda v Nizozemski so reševanje svoje tipične panofme z mlina na veter. Mline spreminili v prikupne bifele gostišča, v vikend hišice itd. spet »meljejo« mlina denarce-

oračev komaj še vidna in tako se mi je primerilo, da sem nenadoma na nekem ovinku zavozil lepo naravnost in že sem bil pod cesto v zametu. Skočila sva iz avta in spravila iz njega tudi prtljago. Računal sem, da me bodo v volni ali konji spravili iz snega. Toda avto je dobesedno utonil v zamet, povrhu pa je še snežilo kot za stavo. Pustil sem avto njegovemu belemu zavojevalcu in se napotil v bližnjo vas. Drugo jutro bi morali z živino spraviti avto spet na cesto, pa sem komaj našel kraj, kjer je bil pokopan v belo odejo. Z reševanjem ni bilo nič. Sreča, da je bil moj potnik debele listnice in se ni razburjal. Skoraj teden dni sva preždelava v gostilni, igrala karte in pospravljala dobrote kolin. Vse do odjuge, ko smo s pomočjo vaštanov spravili avto spet na cesto.

— Kaj pa avto? Je bil poškodovan? —

»Ne, prav nič. Obrisal sem svetle dele in niti trohice rje ni bilo na njem.«

## Hvarjane je neslo ...

Hvar je znan pod imenom otok sonca. Celo v Italiji in Grčiji nimajo kraja, kjer bi bilo toliko sončnih dni na leto kot na Hvaru. To svojo zemljepisno, meteorološko in prirodno posebnost so znali Hvarjani kar koristno izrabiti.

Z bučno in vablljivo reklamo so si zagotovili goste tudi pozimi, ko vsa dalmatinska obala zamre. Kdorkoli se je vozil z ladjo na jug in na Hvaru pogledal na obalo, je lahko videl velik napis, ki je objlubljal vsakemu turistu, ki v zimskem času pride na Hvar, kar neverjetne reči:

... Ce samo pade nekaj snežink, oziroma, če pade živo sre-

bro pod ničlo, je bivanje gostov za ta dan v vseh gostiščih brezplačno ...

To objlubljuje hvarski gostilničar na koncu svoje reklame.

Leto sem so gosti zamenjali, čeprav ni bilo zastonj. Toda letos so morali Hvarjane seči po svoje rezerve, kajti kaj dni je nad 500 zimskih gostov na Hvaru uživalo gostoljubno zastoj, ker je padla temperatura pod ničlo.

Letos je Hvarjane neslo. To kaj je to ob dohodkih, ki ustvarijo zaradi svojega uspešnega zimskega turizma vsa leta dolge nesezonske mesece.



Zgoraj: Tako'e so policisti v Jacksonu pričakali potnike. Kar »spalir« so jim napravili do črnske čakalnice, od tam pa v avtomobile mestnega zapora.

Spodaj: Ko so v Jackson začeli prihajati prvi »potniki svobode«, so prihajali kolektivno z nalašč najetimi avtobusi. Toda rasni nestrpnosti so jih napadli, jih pretepali in celo zaž. ali avtobuse. Zdaj hodijo »potniki svobode« raje na pot v manjših skupinah in manj opazno.



Družba, ki je zasedla skoraj pol avtobusa na poti od Nachwila v Jackson, glavno mesto države Mississippi, je bila prav dobre volje. Kakor da ti mladi ljudje, pa tudi cele družine med njimi, izrabljajo zadnjo priložnost na svobodi.

Jackson se je bližal. Pabel je bil prepričan, da se bodo nenavadni potniki najprej odločili za ogled mesta, za počitek. Toda ne. Čim so se pripeljali na avtobusno postajo, so jih že čakali. Kdo? Policija. Obveščena je bila o novih »potnikih svobode«. Prišli pa so tudi drugi, predvsem agitatorji za rasno razlikovanje, ki so najprej prigovarjali, nato pa grozili. Nič ni pomagalo. Gruča ljudi je odločno stopila čez cesto skozi vrata, na katerih je pisalo: Čakalnica za obarvane (beri črnce). Ta-

Tudi Pabel je naposled kljub svojemu potnemu listu inozemca dospel pred preiskovalnega sodnika. Spustil se je bil s policijo v vneto razpravo o tem, da njemu ne morejo braniti vstopa v črnsko čakalnico, ker ni ameriški državljan in še o marsičem.

Po treh dneh preiskovalnega zapora so jih postavili pred sodnika. Branil jih je zelo dobro črnski advokat. Pabel ni imel hudih težav. Oproščen je bil, češ, da ne pozna kot tujec dovolj običajev in navad države, v kateri se je

cjo. In tako potem potujejo iz vseh krajev ZDA v južne države skupine ljudi, katerih cilj je priti v zapor zaradi kršitve rasističnih predpisov v najbolj razvpitih rasističnih središčih. Na tisoče jih je že potovalo stotine kilometrov daleč — v zapor. Ta notranji boj belih za enakopravnost črncev, pritisk svetovne javnosti, vse to in še marsikaj je pripomoglo, da je ameriški kongres le izglasoval prepoved segregacijskih zakonov in predpisov. Zdaj nihče ne more po »zakoniti« poti v zapor, če se

V dneh, ko živo srebro sili pod dvajsetico, ko je snega tudi na mestnem dvorišču v izobilju, je tetka zima precej pogost predmet pogovorov in domislic. Letošnja zima je kar prava senzacija. Kaj bi ne bila, če pa ladje ne morejo čez kanal iz Anglije v Belgijo, če je plava Donava po Avstriji čez in čez zamrznjena in če v lastni kleti čutimo, kako energija v okamenem stanju kopni.

Toda noben ribič še ni ujel take ribe, da bi kdo ne videl še večje. Tako je tudi z zimami. Zato bomo objavili dve zgodbi o hudih zimah, ki sta prišli na ušesa našim novinarjem. Morda bo koga vzpodbudilo, da nam pošlje tudi kakšen doživljaj v zvezi z zimo?

### NE KLICI VRAGA — KER GA NE BO ...

Očanec jih ima že blizu sedemdeset. Ni me prosil za to, pa vendar ne bom izdal njegovega imena, ker bi se mu kdo le utegnil norčevati. Takale je njegova povest:

— Takrat sem bil mlad in zdrav, velik pa tudi dovolj, da me cesar ni zgrešil, ko je bilo treba služiti vojake. Hitro so nas naučili nekaj soldaških spretnosti in naravnost na fronto z nami ...

Tako sem se pozimi leta 1915 znašel pod Karpati. Mrzlo je bilo kot sam zlodej in še bolj nevihte kot veter so nad nami požvižgavale svinčenke iz ruskih jarkov. Ta vojna mi ni bila čisto nič všeč. Hotel sem se je znebiti. Če že ne sukneje iz državnih skladišč, pa vsaj fronte in Karpatov. Toda kaj naj bi storil? Da bi se ob-strelil? To ni bilo priporočljivo. Enega naših so zaradi tega obsodili na smrt pred vojaškim sodiščem ... Da bi se nastavil Rusom? Nak! Utegne me predobro zadeti.

Začel sem delati načrte z botro

## ZIMNO V ZAPORU

zimo. Veliko jih je bilo z mano, ki so v zemljankah staknili plučnico ali kaj podobno in šli v zaledje.



Rečeno, storjeno. V zemljanki, to je v zemljo skopano zaklonišče in pokrito z bruni ter nasipom zemlje, v tisti luknji ni bilo mrzlo. Nasprotno. Kurili smo v velikem sodu za petrolej, da je

bil vedno razbeljen ... Spravil sem se oblečen v bučo in zavil v šal k peč in se tako dolgo grel, da je kar teklo od mene.

Potem sem se ves moker od potu naredil, da moram tja, kamor gre tudi cesar peš in jo podurhal ven. Na mah me je peklenška zima ovila z tojem. Mahnil sem jo v nekako kotanjo za strelskimi jarki in se začel slačiti. Treslo me je kot psa, zdelo se mi je, da mi hrbenica zmrzuje. Toda vztrajal sem. Se popaljal sem se po snegu, se oblekel in se vrnil o zemljanko ...

— Kaj pa je bilo potlej, oče, ste šel domov s plučnico?

— Kje pa. Se kihnil nisem naslednjih štirinajst dni, no in danes me pa zvija ta prekleta revma ko ni prav nič treba ...

### AVTO V ZAMETU

Eden od celjskih taxi soferjev, tisti ki ima ruski voz, je ob neki priliki pripovedoval o zimi 1929. leta, ki je bila baje zelo huda in dolga. Brez dvoma pa je morala postreči z večjimi količinami snega, ker bi drugače tele zgodbe ne bilo. Tako je pravil med voznjo:

»Vozil sem nekega trgovskega potnika po Slovenskih goricah. Potovala sva kakor je pač vreme dovoljevalo. Glavne ceste so bile dobro preoreane in tudi obeležene, toda podeželske ...

Veter je nosil suh sneg čez pokrajino, ga dvigal, vrtinčil, posnemal, sesipal — tako kakor pač počne veter, ki se priklati iz Sibirije.

Vidljivost je bila slaba, gaz



— Kolega, veš, zadnji nosač me nekoliko zaskrbljuje ...